



XP Twin

User manual

Important: Read the following instructions carefully before use and keep them for future reference.

Important: Lire les instructions suivantes attentivement avec utilisation et les conserver pour les besoins ultérieurs de référence.

INDEX

Warnings (EN)	3
Waarschuwingen (NL)	4
Warnungs (DE)	5
Avertissements (FR)	6
Instructions	7

Company address

DERYAN B.V.
Marithaime 8
6662 WD Elst
The Netherlands

WARNINGS

- Information concerning the weight, age and/or ability of the child for which the vehicle is suitable (weighing up to 44 kg, used to 0-36 months).
- Never leave your child unattended.
- Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- Do not let your child play with this product.
- Use a harness as soon as your child sits unaided.
- Always use the restraint system.
- Check that pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
- This product is not suitable for running or skating.
- Model: S518, 0-36 months (up to 44 kg).
- If use for new born recommend the use of the most reclined position.
- Mattress thickness is no more than 15mm.
- Parking device shall be engaged when placing and removing the children.
- The maximum of baskets is 5kgs.
- Do not load attached to handle or on the back of the backrest on the sides of the vehicle will affect the ability of the vehicle.
- Please check rivets if loose regularly, parts if broken or sewing broken, if necessary, please change new parts. When you assemble and disassemble, please reference to instruction. Fabric cover can not be rinsed, when you clean fabric cover, please use brush or other clean ware to outwash splodge. The rest parts washed, please use soap or neutral cleaning mixture. Warranty is one year.
- This stroller is only for 2 children.
- Do not use other company's spare parts.
- For car seat used in conjunction with a chassis, this vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed.
- Only replacement parts supplied recommended by manufacturer shall be used.
- When using as carrycot mode please clip the carrycot base strap to the basket.

WAARSCHUWINGEN

- Gegevens over het gewicht, de leeftijd en/of mogelijkheden van het kind waarvoor het voertuig geschikt is (tot 44 kg, gewend tot 0-36 maanden).
- Laat uw kind nooit zonder toezicht achter.
- Zorg ervoor dat alle vergrendelingen vóór gebruik zijn vergrendeld.
- Om letsel te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat uw kind uit de buurt blijft tijdens het uit- en opvouwen van dit product.
- Laat uw kind niet met dit product spelen.
- Gebruik een tuigje zodra uw kind zonder hulp gaat zitten.
- Gebruik altijd het bevestigingssysteem.
- Controleer vóór gebruik of de kinderwagenbak, het zitje of de bevestigingsmiddelen voor het autostoeltje goed vastzitten.
- Dit product is niet geschikt voor hardlopen of skaten.
- Model:S518, 0-36 maanden (tot 44 kg).
- Bij gebruik voor pasgeborenen adviseren wij het gebruik van de meest liggende positie.
- De matrasdikte bedraagt maximaal 15 mm.
- Bij het plaatsen en verwijderen van de kinderen moet de parkeervoorziening worden ingeschakeld.
- Het maximum aantal manden bedraagt 5 kg.
- Laad niet vast aan het handvat of aan de achterkant van de rugleuning aan de zijkanten van het voertuig. Dit beïnvloedt de capaciteiten van het voertuig.
- Controleer regelmatig of de klinknagels loszitten, of onderdelen kapot zijn of het naaiwerk kapot is. Vervang indien nodig nieuwe onderdelen. Raadpleeg bij het monteren en demonteren de instructies. De stoffen hoes kan niet worden afgespoeld. Wanneer u de stoffen hoes schoonmaakt, gebruik dan een borstel of ander schoon materiaal om vlekken te verwijderen. De overige delen zijn gewassen, gebruik zeep of een neutraal reinigingsmengsel. Garantie is één jaar.
- Deze kinderwagen is alleen voor 2 kinderen.
- Gebruik geen reservebroeken van andere bedrijven.
- Voor autostoelen die in combinatie met een onderstel worden gebruikt, vervangt dit voertuig geen kinderbedje of bed. Als uw kind moet slapen, moet het in een geschikt kinderwagenbakje, wiegje of bedje worden geplaatst.
- Er mogen alleen vervangende onderdelen worden gebruikt die worden aanbevolen door de fabrikant.
- Bij gebruik als reiswiegmodus klikt u de basisriem van de reiswieg aan de mand.

WARNUNGEN

- Angaben zu Gewicht, Alter und/oder Fähigkeiten des Kindes, für das das Fahrzeug geeignet ist (Gewicht bis 44 kg, Nutzung im Alter von 0-36 Monaten).
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass alle Verriegelungsvorrichtungen eingerastet sind.
- Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass Ihr Kind beim Auf- und Zusammenklappen dieses Produkts ferngehalten wird.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem Produkt spielen.
- Benutzen Sie einen Gurt, sobald Ihr Kind ohne Hilfe sitzt.
- Benutzen Sie immer das Rückhaltesystem.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob der Kinderwagenkörper, die Sitzeinheit oder die Befestigungsvorrichtungen für Autositze richtig eingerastet sind.
- Dieses Produkt ist nicht zum Laufen oder Skaten geeignet.
- Modell: S518, 0–36 Monate (bis zu 44 kg).
- Bei der Verwendung für Neugeborene empfehlen wir die Verwendung der am weitesten zurückgelehnten Position.
- Die Matratzenstärke beträgt nicht mehr als 15 mm.
- Beim Einsetzen und Herausnehmen der Kinder muss die Parkvorrichtung aktiviert sein.
- Das Maximalgewicht der Körbe beträgt 5 kg.
- Befestigen Sie die Last nicht am Griff oder an der Rückseite der Rückenlehne an den Seiten des Fahrzeugs, da dies die Leistungsfähigkeit des Fahrzeugs beeinträchtigt.
- Bitte überprüfen Sie regelmäßig, ob die Nieten locker sind, ob Teile gebrochen sind oder ob die Nähte gebrochen sind. Wenn nötig, tauschen Sie bitte neue Teile aus. Beachten Sie beim Auf- und Abbau die Anweisungen. Der Stoffbezug kann nicht abgespült werden. Wenn Sie den Stoffbezug reinigen, verwenden Sie bitte eine Bürste oder ein anderes sauberes Geschirr, um Spritzer zu entfernen. Zum Waschen der restlichen Teile verwenden Sie bitte Seife oder eine neutrale Reinigungsmischung. Die Garantie beträgt ein Jahr.
- Dieser Kinderwagen ist nur für 2 Kinder.
- Verwenden Sie keine Ersatzhosen anderer Hersteller.
- Bei Verwendung eines Autositzes in Verbindung mit einem Fahrgestell ersetzt dieses Fahrzeug kein Kinderbett oder Bett. Sollte Ihr Kind Schlafbedarf haben, sollte es in einem geeigneten Kinderwagenaufsatz, Bettchen oder Bett untergebracht werden.
- Es dürfen nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile verwendet werden.
- Bei Verwendung im Tragewannenmodus befestigen Sie bitte den Tragegurt der Tragewannenbasis am Korb.

AVERTISSEMENTS

- Informations concernant le poids, l'âge et/ou les capacités de l'enfant pour lequel le véhicule est adapté (pesant jusqu'à 44 kg, utilisé de 0 à 36 mois).
- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
- Assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont engagés avant utilisation.
- Pour éviter les blessures, assurez-vous que votre enfant est tenu à l'écart lors du dépliage et du pliage de ce produit.
- Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit.
- Utilisez un harnais dès que votre enfant est assis sans aide.
- Utilisez toujours le système de retenue.
- Vérifiez que le corps de la poussette, le siège ou les dispositifs de fixation du siège auto sont correctement engagés avant utilisation.
- Ce produit ne convient pas à la course à pied ou au patinage.
- Modèle : S518, 0-36 mois (jusqu'à 44 kg).
- En cas d'utilisation pour un nouveau-né, il est recommandé d'utiliser la position la plus inclinée.
- L'épaisseur du matelas ne dépasse pas 15 mm.
- Le dispositif de stationnement doit être engagé lors du placement et du retrait des enfants.
- Le poids maximum des paniers est de 5 kg.
- Ne pas charger attaché à la poignée ou à l'arrière du dossier sur les côtés du véhicule, cela affecterait la capacité du véhicule.
- Veuillez vérifier régulièrement les rivets s'ils sont desserrés, les pièces cassées ou les coutures cassées. Si nécessaire, veuillez changer de nouvelles pièces. Lorsque vous assemblez et démontez, veuillez vous référer aux instructions. La housse en tissu ne peut pas être rincée. Lorsque vous nettoyez la housse en tissu, veuillez utiliser une brosse ou d'autres ustensiles propres pour éliminer les éclaboussures. Le reste des pièces est lavé, veuillez utiliser du savon ou un mélange de nettoyage neutre. La garantie est d'un an.
- Cette poussette est uniquement pour 2 enfants.
- N'utilisez pas de pantalons de rechange d'autres entreprises.
- Pour les sièges auto utilisés conjointement avec un châssis, ce véhicule ne remplace pas un berceau ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans une poussette, un berceau ou un lit adapté.
- Seules les pièces de rechange fournies recommandées par le fabricant doivent être utilisées.
- Lors de l'utilisation en mode nacelle, veuillez attacher la sangle de base de la nacelle au panier.



Preparation

Voorbereiding | Vorbereitung | Préparation



Folding

Opvouwen | Klappbar | Pliant



Using the harness system

Het harnas-systeem gebruiken | Verwendung des Gurtsystems |

Utilisation du système de harnais



Using the bumper bar

De bumperbalk gebruiken | Verwendung des Stoßfängers |

Utilisation de la barre de pare-chocs



Using the sunshade

De zonwering gebruiken | Benutzung der Jalousien |

Utilisation des stores



Adjusting the seat position

De stoelpositie aanpassen | Einstellen der Sitzposition |

Réglage de la position du siège



Adjusting the footrest

De voetsteun aanpassen | Einstellen der Fußstütze |

Réglage du repose-pieds



Adjusting the brake

De rem afstellen | Einstellen der Bremse |

Réglage du frein



Use of twist locks

Wielen vastzetten | Verwendung von Twistlocks |

Utilisation de verrous tournants



Removing the wheels

De wielen verwijderen | Abnehmen der Räder |

Démontage des roues









